Canada Firearms Centre

ANNUAL REPORT TO PARLIAMENT
2003-2004

ACCESS TO INFORMATION ACT
AND
PRIVACY ACT

105-01861/

Canada Firearms Centre

ANNUAL REPORT TO PARLIAMENT

2003-2004

ACCESS TO INFORMATION ACT

AND *PRIVACY ACT*

TABLE OF CONTENTS

Introduction iii

Part I - General Information 1

- Canada Firearms Centre - Role and Responsibilities 2
- Access to Information and Privacy (ATIP) Activities 3
- Organization for the Implementation of ATIP Activities 4
- Processing Chart 5
- Administrative Issues 6

Part II - Report on the *Access to Information Act* 7

- Annual Statistical Report - 2003-2004 12
  Access to Information Act

Part III - Report on the *Privacy Act* 14

- Annual Statistical Report - 2003-2004 19
  Privacy Act

INTRODUCTION

The *Access to Information Act* and the *Privacy Act* were proclaimed into force on July 1, 1983.

The *Access to Information Act* gives Canadian citizens, permanent residents and any person and corporation present in Canada a right of access to information contained in government records, subject to certain specific and limited exceptions. The *Privacy Act* extends to individuals the right of access to information about themselves held by the government, subject to specific and limited exceptions. The latter act also protects individuals' privacy by preventing others from having access to their personal information and gives individuals substantial control over its collection, use and disclosure.

Section 72 of the *Access to Information Act* and section 72 of the *Privacy Act* require that the head of every government institution prepare for submission to Parliament an annual report on the administration of the Acts within the institution during each financial year.

This is the First Annual Report on the administration of the *Access to Information Act* and the *Privacy Act* for the Canada Firearms Centre. It describes how the agency administered its responsibilities in the fiscal year 2003-2004 in relation to the Acts.

PART I

GENERAL INFORMATION

Canada Firearms Centre

To better understand the context in which the *Access to Information* and the *Privacy Acts* are implemented, this section presents background information about the agency.

The Canada Firearms Centre (CAFC) is an independent agency within the Public Safety and Emergency Preparedness portfolio. The Deputy Head of the CAFC is the Commissioner of Firearms, who is appointed pursuant to section 81.1 of the *Firearms Act*.

The CAFC is responsible for the overall administration of the Firearms Program, which includes the licensing of firearm owners, the registration of firearms and other measures related to safe and responsible firearms use and firearms controls. Some of these responsibilities are shared with provincial officials, i.e., provincially appointed Chief Firearms Officers. The agency is composed of its Headquarters Offices in Ottawa, two regional offices and a call centre and application-processing site in Miramichi, New Brunswick. The Newfoundland and Labrador Chief Firearms Officer's regional office is in St. John's. The Northwest Region Chief Firearms Officer's regional office (which serves British Columbia, Alberta, Saskatchewan, Manitoba, Yukon, Northwest Territories and Nunavut) is located in Edmonton.

The CAFC maintains the Canadian Firearms Information System (CFIS), a fully integrated automated information system that provides support to all partners involved in licensing, registration and the issuance of authorizations related to restricted and prohibited firearms, and to police services and other public safety offices.

The CAFC also develops and manages safety training courses and material and designs all application forms concerning firearms; conducts research, consults and develops policy related to firearms; develops proposals for legislation and accompanying regulations; negotiates agreements with the provinces and territories; and participates in international activities related to firearms.

ACCESS TO INFORMATION AND PRIVACY ACTIVITIES

The Director, Policy and Consultation, is responsible for the operations (under delegated authority) of the Access to Information and Privacy Office and is accountable for the development, coordination and implementation of effective policies and guidelines, systems and procedures to enable efficient processing of requests under the *Access to Information Act* and the *Privacy Act*. The Director is also responsible for related policies, systems and procedures emanating from the Acts, such as the policy of government on information collection and public opinion research.

The activities of the Office of Access to Information and Privacy (ATIP) include:

- processing requests under both Acts;
- acting as spokesperson for the agency in dealings with the Treasury Board Secretariat, the Information and Privacy Commissioners and other government departments and agencies regarding the application of both Acts as they relate to the agency;
- responding to consultation requests submitted by other federal institutions on Canada Firearms Centre documents located in their files and on records that may be subject to the solicitor-client privilege;
- reviewing and approving information collections in accordance with the Government Policy on Information Collection and Public Opinion Research;
- preparing annual reports to Parliament and other statutory reports, as well as other material that may be required by central agencies;
- developing policies, procedures and guidelines for the orderly implementation of both Acts by the agency;
- promoting awareness of both Acts to ensure departmental responsiveness to the obligations imposed on the government;
- monitoring departmental compliance with both Acts, regulations and relevant procedures and policies.

ORGANIZATION FOR THE IMPLEMENTATION OF ATIP ACTIVITIES

The Director of Policy and Consultations has full authority (except for 8(2)(m) of the *Privacy Act*) delegated by the Commissioner of Firearms for the administration of the two Acts.

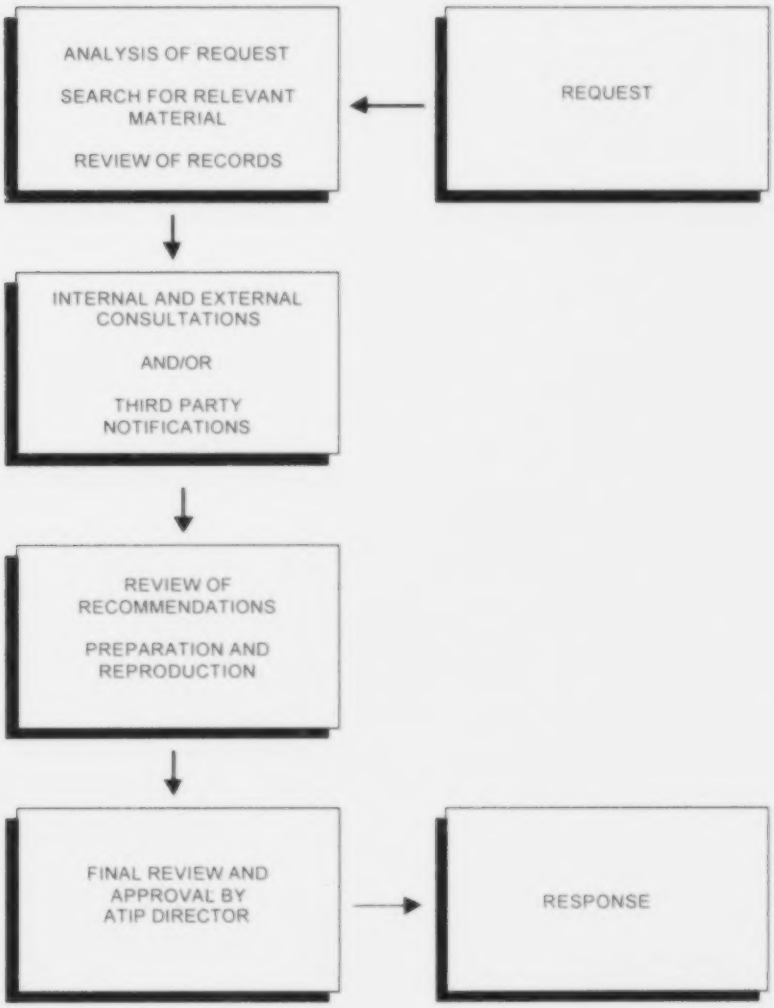
The Access to Information and Privacy Office operated with a total of 3 employees, all of whom administrated both the *Access to Information Act* and the *Privacy Act* and related functions on a full-time basis.

Moreover, officials from all areas of CAFC were directly involved in the application of both Acts in the process of making recommendations concerning the disposition of requests and ensuring compliance with the Acts.

The reading room located in the National Capital Region (Public Safety and Emergency Preparedness Canada) and the regional offices make available to the public the current version of InfoSource, as well as departmental publications and manuals.

The chart shown on page 5 indicates the stages of processing requests.

PROCESSING CHART



ADMINISTRATIVE ISSUES

Salary and Administrative Expenditures

A total of 3 persons were utilized in the administration of both the *Access to Information Act* and the *Privacy Act*. The salary expenditures amounted to $98 039.

The administrative expenditures amounted to $20 707.

The administrative and salary expenditures were apportioned between the two Acts, as shown in the statistical reports on pages 13 and 20.

Education and Training

ATIP officers regularly give advice on the application of the legislation to employees who must provide documents requested by applicants and undertake assessments. Information sessions are also given as needed. These sessions emphasize the aspects of the Acts that are directly related to the employees' areas of responsibility.

ATIP employees participated in training sessions and seminars organized by the Treasury Board Secretariat and by the Canadian Access and Privacy Association (CAPA), bringing the ATIP community up to date with developments in the information field.

PART II

REPORT ON THE *ACCESS TO INFORMATION ACT*

REQUESTS UNDER THE *ACCESS TO INFORMATION ACT*

I. Statistical Report

The annual statistical report for the fiscal year 2003-2004 is included at the end of this chapter. It is important to note that the Canada Firearms Centre became an independent agency on April 14, 2003, and its Access to Information and Privacy Office has been operational since July 18, 2003.

II. Explanation of the Statistics

1. Informal Requests

The policy of the ATIP Office is generally to consider as informal any requests for material already released in response to previous access to information requests; requests for documents releasable without exemptions; requests for call-ups against standing offers for temporary help services, etc. These are guidelines only; a determination is made for each request and, whenever possible, the request is processed on an informal basis.

No informal requests were received during the fiscal year 2003-2004.

The statistics are based on formal requests only. Therefore, details on requests treated informally are not included in the statistical report or in the following explanations.

2. Requests Received

Fifty-three (53) requests were received during the period under review. In addition, one (1) request has been carried forward, for a total of fifty-four (54) requests to be processed during the fiscal year.

3. Sources of Requests Received

The Organizations category was the largest group of requesters, which includes political parties.

[redacted]	2003-2004
Organizations	77.4
Public	13.2
Media	7.5
Business	1.9
	100

4. Requests Completed

Thirty-seven (37) access requests were completed during the fiscal year; seventeen (17) requests were carried forward to be completed in the next fiscal year.

5. Disposition of Requests Completed

	Number of Requests	Percentage
Documents disclosed entirely	17	46
Documents disclosed in part	7	18.9
No disclosure (exempted/excluded)	0	0.0
Unable to process	7	18.9
Abandoned by requester	1	2.7
Transferred	5	13.5
Treated informally	0	0.0
	37	100

a) Unable to Process

Seven (7) requests could not be processed because no relevant records existed under the control of the Canada Firearms Centre.

b) Abandoned

One (1) request was abandoned. In this particular case, the applicant did not pursue the request by withdrawing it.

c) Transferred

Five (5) requests were transferred to other government institutions having a greater interest in the subject of the request.

6. Extensions

No extensions were required for files completed during the fiscal year 2003-2004.

7. Completion Time

The time required to process the requests is summarized below:

	Number of Requests	Percentage
30 days or under	32	86.4
31 to 60 days	4	10.9
61 to 120 days	1	2.7
121 days or over	0	0.0
Total	37	100

8. Method of Access

Access to the relevant documents was given, in whole or in part, for twenty-four (24) requests. Copies were provided in all cases.

9. Fee Waivers

The policy of the Canada Firearms Centre is to waive reproduction fees whenever less than 200 pages are disclosed. However, when more than 200 pages are disclosed, fees are calculated for the total number of pages. For extensive or complex requests, search and preparation fees were charged as determined on a case-by-case basis.

III. Consultations by Other Federal Institutions

Thirty (30) consultations were received from other federal institutions during the fiscal year covered by this report. These consultations are processed on a priority basis, taking into account the time limits of each request. Some requests were time-consuming and required review by departmental legal counsel.

IV. Complaints and Investigations

The complaint findings are defined as follows:

- resolved: The complaint was resolved to the satisfaction of the Commissioner as a result of remedial action by the agency.
- unresolved: The agency did not follow the recommendations of the Commissioner.
- not substantiated: There was no breach of the *Act*.
- discontinued: The complaint was withdrawn or abandoned by the complainant.

The results of the investigations are summarized below.

REASON	*RECEIVED*	*RESOLVED*	*NOT SUBSTANTIATED*	*WITHDRAWN*
Delay	0	0	0	0
Exemption	2	1	0	0
Extension	0	0	0	0
Incomplete records	0	0	0	0
No records	5	0	1	0
Other	0	0	0	0
TOTAL	7	1	1	0

1. Complaints filed

Seven (7) complaints were lodged with the Information Commissioner.

2. Completed Investigations

Two (2) investigations were completed. One (1) complaint was resolved to the satisfaction of the Information Commissioner. Furthermore, one (1) complaint was not substantiated.

3. On-going Investigations

At the end of the fiscal year, five (5) complaints were still under investigation by the Office of the Information Commissioner.

4. Review by the Federal Court of Canada

No application for judicial review was filed pursuant to section 44 of the *Access to Information Act* during the fiscal year 2003-2004.

ACCESS TO INFORMATION ACT

ANNUAL STATISTICAL REPORT

APRIL 1, 2003 TO MARCH 31, 2004

Source	Media / Médias	Academia / Secteur universitaire	Business / Secteur commercial	Organization / Organisme	Public
	4	0	0	41	7

I Requests under the Access to Information Act / Demandes en vertu de la Loi sur l'accès à l'information

Received during reporting period / Reçues pendant la période visée par le rapport	53
Outstanding from previous period / En suspens depuis la période antérieure	1
TOTAL	54
Completed during reporting period / Traitées pendant la période visée par le rapport	37
Carried forward / Reportées	17

II Disposition of requests completed / Dispositions prises à l'égard des demandes traitées

1	All disclosed / Communication totale	17	6	Unable to process / Traitement impossible	7
2	Disclosed in part / Communication partielle	7	7	Abandoned by applicant / Abandon de la demande	1
3	Nothing disclosed (excluded) / Aucune communication (exclusion)	0	8	Treated informally / Traitement non officiel	0
4	Nothing disclosed (exempt) / Aucune communication (exemption)	0			
5	Transferred / Transmission	5		TOTAL	37

III Exemptions invoked / Exceptions invoquées

S Art 13(1)(a)	0	S Art 16(1)(a)	0	S Art 18(b)	1	S Art 21(1)(a)	0
(b)	0	(b)	0	(c)	0	(b)	2
(c)	1	(c)	0	(d)	0	(c)	0
(d)	0	(d)	0	S Par 19(1)	4	(d)	0
14	5	S Par 16(2)	0	S Art 20(1)(a)	0	S A 22	0
S Art 15(1) International rel / Relations inter	0	S Par 16(3)	0	(b)	1	S A 23	1
Defence / Defense	0	S A 17	0	(c)	1	S A 24	0
Subversive activities / Activites subversives	0	S Art 18(a)	0	(d)	0	S A 26	0

IV Exclusions cited / Exclusions citées

S Art 68(a)	0	S Art 69(1)(c)	0
(b)	0	(d)	0
(c)	0	(e)	0
S Art 69(1)(a)	0	(f)	0
(b)	0	(g)	0

V Completion time / Delai de traitement

30 days or under / 30 jours ou moins	32
31 to 60 days / De 31 a 60 jours	4
61 to 120 days / De 61 a 120 jours	1
121 days or over / 121 jours ou plus	0

VI Extensions / Prorogations

	30 days or under / 30 jours ou moins	31 days or over / 31 jours ou plus
Searching / Recherche	0	0
Consultation	0	0
Third party / Tiers	0	0
TOTAL	0	0

VII Translations / Traductions

Translations requested / Traductions demandees		0
Translations prepared / Traductions preparees	English to French / De l'anglais au français	0
	French to English / Du français a l'anglais	0

VIII Method of access / Methode de consultation

Copies given / Copies de l'original	24
Examination / Examen de l'original	0
Copies and examination / Copies et examen	0

IX Fees / Frais

Net fees collected / Frais net perçus			
Application fees / Frais de la demande	$235.00	Preparation / Préparation	$0.00
Reproduction	$0.00	Computer processing / Traitement informatique	$0.00
Searching / Recherche	$2,270.00	TOTAL	$2,505.00

X Costs / Coûts

Financial (all reasons) / Financiers (raisons)		(000)
Salary / Traitement	$	53,921.40
Administration	$	10,707.60
TOTAL	$	64,628.40

Fees waived Frais auxquels on renonce	No. of times Nombre de fois	$
$25.00 or under 25,00 $ ou moins	1	$2.60
Over $25.00 Plus de 25,00$	0	$0.00

Person year utilization (all reasons) Annees personnes utilisees (raisons)	
Person year (decimal format) Annees personnes (nombre decimal)	1.40

PART III

REPORT ON THE *PRIVACY ACT*

REQUESTS UNDER THE *PRIVACY ACT*

I. Statistical Report

The annual statistical report for the fiscal year 2003-2004 is included at the end of this chapter.

II. Explanation of the Statistics

1. Requests Received

Fifty-three (53) requests were received. No requests have been carried forward from the previous year.

2. Requests Completed

Forty-nine (49) privacy requests were completed during the year and four (4) requests are carried forward and will be processed during the fiscal year 2004-2005.

3. Disposition of Requests Completed

	Number of Requests	Percentage
Documents disclosed entirely	33	67.4
Documents disclosed in part	14	28.6
No disclosure (exempted/excluded)	0	0.0
Unable to process	1	2.0
Abandoned by requester	1	2.0
	49	100

a) Unable to Process

One (1) request could not be processed because no relevant records existed under the control of the Canada Firearms Centre.

b) Abandoned

In one (1) case, following contact with the applicant either to seek clarification or to provide explanations of the role of the agency, the applicant did not pursue the request.

4. Extension

No extensions were required during the fiscal year 2003-2004.

5. Completion Time

The completion time can be summarized as follows:

	Number of Requests	Percentage
30 days or under	46	93.8
31 to 60 days	3	6.2
61 to 120 days	0	0.0
121 days or over	0	0.0
Total	49	100

6. Method of Access

Access to the relevant documents was given, in whole or in part, in response to forty-seven (47) requests. Copies were provided in all cases.

III. Consultations by Other Federal Institutions

No consultations were received during the fiscal year 2003-2004.

IV. Complaints and Investigations

The complaint findings are defined as follows:

- founded: There was a breach of the *Privacy Act*.
- settled/resolved: There may or may not have been a breach of the *Privacy Act*. A complaint is reported as resolved when it was well-founded but resolved to the satisfaction of the Commissioner. The complaint is reported as settled in the course of the investigation when the complaint was resolved to the satisfaction of the complainant, without requiring a formal letter of findings from the Office of the Privacy Commissioner.
- not substantiated: There was no breach of the *Act*.
- discontinued: The complaint was withdrawn or abandoned by the complainant.

1. Complaints filed

No complaints were lodged with the Privacy Commissioner during the fiscal year 2003-2004.

2. Review by the Federal Court of Canada

No applications were filed pursuant to section 41 of the *Privacy Act* during the fiscal year 2003-2004.

V. Requests for Correction of Personal Information

Paragraph 12(2)(a) of the *Act* provides that every individual given access to personal information about himself or herself that has been used, is being used, or is available for use for an administrative purpose is entitled to request correction of the information where the individual believes there is an error or omission therein.

No requests for correction were received during the fiscal year 2003-2004.

VI. Use and Disclosure

The policy of the Canada Firearms Centre concerning the use of personal information is that such information is used solely for the purpose for which it was collected or for consistent uses.

VII. Disclosure under Sub-paragraph 8(2)(m)(i)

Sub-paragraph 8(2)(m)(i) permits the disclosure of personal information in situations where the public interest in disclosure clearly outweighs any invasion of privacy that could result from the disclosure. The Privacy Commissioner must be informed of disclosures to be made under this provision.

No disclosures under sub-paragraph 8(2)(m)(i) were made during the period under review, fiscal year 2003-2004.

VIII. Exempt Banks

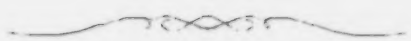
The Department has no exempt banks under the *Privacy Act*.

IX. Investigations Conducted by the Privacy Commissioner

Pursuant to subsection 37(1) of the *Privacy Act*, the Privacy Commissioner may carry out investigations in respect of personal information under the control of government institutions to

ensure compliance with sections 4 to 8. The Canada Firearms Centre was not the subject of an investigation by the Office of the Privacy Commissioner.

PRIVACY ACT



ANNUAL STATISTICAL REPORT

APRIL 1, 2003 TO MARCH 31, 2004

Government of Canada / Gouvernement du Canada

REPORT ON THE PRIVACY ACT

RAPPORT CONCERNANT LA LOI SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Institution	Reporting period / Période visée par le rapport
Canada Firearms Centre / Centre des armes à feu Canada	7/18/2004 TO / AU 3/31/2004

I Requests under the Privacy Act / Demandes en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels

Received during reporting period / Reçues pendant la période visée par le rapport	53
Outstanding from previous perido / En suspens depuis la période antérieure	0
TOTAL	53
Completed during reporting period / Traitées pendant la période visée par le rapport	49
Carried forward / Reportées	4

II Disposition of requests completed / Dispositions prises à l'égard des demandes traitées

1	All Disclosed / Communication totale	33
2	Disclosed in part / Communication partielle	14
3	Nothing disclosed (excluded) / Aucune communication (exclusion)	0
4	Nothing disclosed (exempt) / Aucune communication (exclusion)	0
5	Unable to process / Traitement impossible	1
6	Abandoned by applicant / Abandon de la demande	1
7	Transferred / Tranmission	0
TOTAL		49

III Exemptions invoked / Exceptions invoquées

S Art 18(2)	0
S Art 19(1)(a)	0
(b)	0
(c)	0
(d)	1
S Art 20	0
S Art 21	0
S Art 22(1)(a)	1
(b)	3
(c)	0

IV Exclusions cited / Exclusions citées

S Art 69(1)(a)	0
(b)	0
69(2)	0
S Art 70(1)(a)	0
(b)	0
(c)	0
(d)	0
(e)	0
(f)	0

V Completion time / Delai de traitement

30 days or under / 30 jours ou moins	46
31 to 60 days / De 31 à 60 jours	3
61 to 120 days / De 61 à 120 jours	0
121 days or over / 121 jours ou plus	0

VI Extensions / Prorogations des délais

	30 days or under / 30 jours ou moins	30 days or over / 30 jours ou plus
Interference with operations / Interruption des opérations	3	0
Consultation	23	0
Translation / Traduction	0	0
TOTAL	26	0

VII Translations / Traductions

Translations requested / Traductions demandées		0
Translations prepared / Traductions préparées	English to French / De l'anglais au français	0
	French to English / Du français à l'anglais	0

VIII Method of Access / Methode de consultation

Copies given / Copies de l'original	47
Examination / Examen de l'original	0
Copies and Examination / Copies et examen	0

IX Corrections and notation / Corrections et mention

Corrections requested / Corrections demandées	0
Corrections made / Corrections effectuées	0
Notation attached / Mention annexée	0

X Costs / Coûts

Financial (all reasons) / Financiers (raisons)	(000)
Salary / Traitement	$ 44,117.60
Administration	$ 10,000.00
TOTAL	$ 54,117.60

Person year utilization (all reasons) / Années-personnes utilisées (raisons)	
Person year (decimal format) / Années-personnes (nombre décimal)	1.30

S Art 22 (2)	0
S Art 23 (a)	0
(b)	0
S Art 24	0
S Art 25	0
S Art 26	16
S Art 27	0
S Art 28	0

Centre des armes à feu Canada

RAPPORT ANNUEL AU PARLEMENT
2003-2004

LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION
ET *LOI SUR LA PROTECTION*
DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

RAPPORT ANNUEL AU PARLEMENT

2003-2004

LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION
ET
LOI SUR LA PROTECTION
DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

TABLE DES MATIÈRES

Introduction iii

Chapitre I
- Renseignements généraux 1
- Centre des armes à feu Canada - rôle et responsabilités 2
- Les activités relatives à l'accès à l'information et à la protection des renseignements personnels (AIPRP) 3
- Organisation pour l'application des activités relatives à l'AIPRP. 4
- Tableau schématique du traitement des demandes 5
- Mesures administratives 6

Chapitre II
- Rapport sur la *Loi sur l'accès à l'information* 7
- Rapport statistique annuel - 2003-2004 *Loi sur l'accès à l'information* 12

Chapitre III
- Rapport sur la *Loi sur la protection des renseignements personnels* 14
- Rapport statistique annuel - 2003-2004 *Loi sur la protection des renseignements personnels* 19

INTRODUCTION

La *Loi sur l'accès à l'information* et la *Loi sur la protection des renseignements personnels* sont entrées en vigueur le 1er juillet 1983.

La *Loi sur l'accès à l'information* donne aux Canadiennes et aux Canadiens, aux résidents permanents et à toute personne physique ou morale présente au Canada un droit général d'accès à l'information contenue dans les dossiers du gouvernement, sous réserve de certaines exceptions. La *Loi sur la protection des renseignements personnels* permet aux individus d'avoir accès aux renseignements qui les concernent détenus par le gouvernement, également sous réserve de certaines exceptions. Cette loi protège également la vie privée des individus en empêchant des tiers d'avoir accès à ces renseignements personnels et permet aux individus d'exercer un contrôle sévère sur la collecte, l'utilisation et la transmission de tels renseignements.

L'article 72 de la *Loi sur l'accès à l'information* et l'article 72 de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* stipulent que, pour chaque exercice financier, chacun des responsables d'une institution fédérale est tenu d'établir pour présentation au Parlement le rapport d'application des lois en ce qui concerne son institution.

Le présent document constitue le premier rapport du Centre des armes à feu Canada sur l'application de la *Loi sur l'accès à l'information* et de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* est préparé afin de rendre compte des activités de l'agence associées à l'application de ces lois au cours de l'exercice 2003-2004.

CHAPITRE I

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Centre des armes à feu Canada

Afin de permettre une meilleure compréhension du contexte dans lequel la *Loi sur l'accès à l'information* et la *Loi sur la protection des renseignements personnels* sont administrées, cette section présente une vue d'ensemble de l'organisme.

Le Centre des armes à feu Canada (CAFC) est un organisme indépendant au sein du portefeuille de la Sécurité publique et de la Protection civile. L'administrateur général du Centre des armes à feu Canada est le commissaire aux armes à feu, qui est nommé en vertu de l'article 81.1 de la *Loi sur les armes à feu*.

Le CAFC est chargé de l'administration d'ensemble du Programme des armes à feu, ce qui comprend la délivrance de permis aux propriétaires d'armes à feu, l'enregistrement des armes à feu et d'autres mesures relatives à l'utilisation sécuritaire et responsable des armes à feu et aux contrôles des armes à feu. Un certain nombre de ces responsabilités sont partagées avec des fonctionnaires provinciaux, notamment les contrôleurs des armes à feu nommés par les provinces. L'organisme est composé de son administration centrale à Ottawa, de deux bureaux régionaux et d'un centre d'appel et bureau de traitement des demandes à Miramichi (Nouveau-Brunswick). Le bureau régional du contrôleur des armes à feu de Terre-Neuve-et-Labrador est situé à St. John's. Le bureau régional du contrôleur des armes à feu de la Région du Nord-Ouest (qui sert la Colombie-Britannique, l'Alberta, la Saskatchewan, le Manitoba, le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut) est situé à Edmonton.

Le CAFC maintient le Système canadien d'information relativement aux armes à feu (SCIRAF), un système d'information automatisé entièrement intégré qui appuie tous les partenaires qui prennent part à la délivrance de permis, à l'enregistrement et à la délivrance des autorisations relatives aux armes à feu à autorisation restreinte et prohibées ainsi que les services de police et d'autres agences de sécurité publique.

Le CAFC élabore et gère également les cours de formation de sécurité et le matériel didactique et conçoit tous les formulaires de demande relatifs aux armes à feu; il mène des recherches et des consultations et élabore les politiques relatives aux armes à feu; il élabore les propositions pour la législation et les règlements d'application connexes; il négocie les ententes avec les provinces et les territoires et il participe aux activités internationales relatives aux armes à feu.

LES ACTIVITÉS RELATIVES À L'ACCÈS À L'INFORMATION ET AUX RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Le directeur des Politiques et de la consultation est chargé des activités (en vertu de pouvoir délégué) du bureau de l'accès à l'information et de la protection des renseignements personnels. Il est également responsable de l'élaboration, de la coordination et de la mise en œuvre de politiques, de lignes directrices, de systèmes et procédures efficaces en vue d'assurer le traitement adéquat des demandes présentées en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information* et de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. Le directeur est aussi responsable des politiques, systèmes et procédures relatifs à ces lois, par exemple la politique du gouvernement sur la collecte de renseignements et la recherche sur l'opinion publique.

Les responsabilités du Bureau de l'accès à l'information et de la protection des renseignements personnels (AIPRP) se résument comme suit :

- traiter les demandes présentées en vertu des deux lois;
- servir de porte-parole de l'agence auprès du Secrétariat du Conseil du Trésor, auprès des Commissaires à l'information et à la protection de la vie privée et auprès d'autres ministères et organismes pour ce qui est de l'application des deux lois dans la mesure où elles concernent l'organisme;
- répondre aux demandes de consultation soumises par d'autres institutions fédérales concernant des documents produits par le Centre des armes à feu Canada qui se trouvent dans leurs dossiers ou concernant des documents protégés par le secret professionnel de l'avocat;
- examiner et approuver les collectes de renseignements conformément à la politique fédérale sur la collecte de renseignements et la recherche sur l'opinion publique;
- préparer le rapport annuel au Parlement et autres rapports statutaires, de même que tout autre document requis par les organismes centraux;
- élaborer des politiques, des procédures et des lignes directrices afin d'assurer la mise en application méthodique des deux lois par l'organisme;
- sensibiliser les employés de l'organisme aux obligations que les deux lois imposent au gouvernement;
- veiller à ce que les employés de l'organisme respectent les deux lois, les règlements, ainsi que les procédures et les politiques pertinentes.

ORGANISATION POUR L'APPLICATION DES ACTIVITÉS RELATIVES À L'ACCÈS À L'INFORMATION ET AUX *RENSEIGNEMENTS PERSONNELS*

Les pleins pouvoirs (sauf 8(2)*m*) de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*) pour l'application des deux lois ont été délégués par le commissaire aux armes à feu au directeur des Politiques et de la consultation.

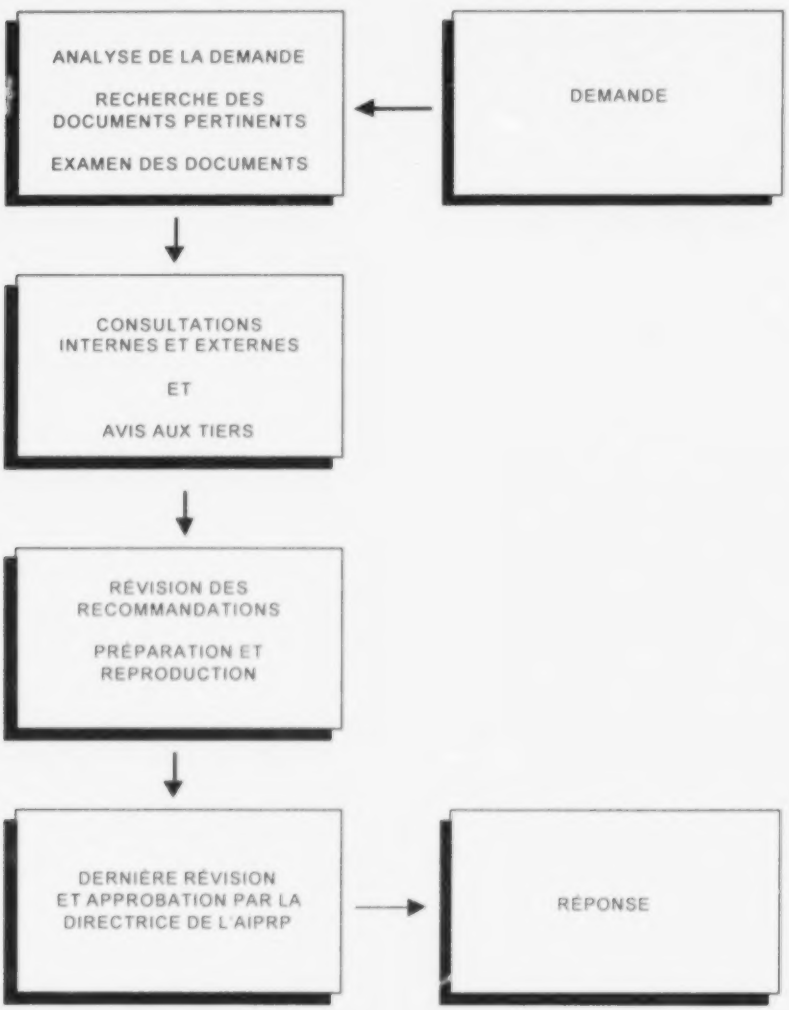
Le Bureau de l'accès à l'information et de la protection des renseignements personnels a mené ses activités avec un total de trois employés occupés à plein temps à l'application de la *Loi sur l'accès à l'information* et de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* et à d'autres fonctions connexes.

En outre, des fonctionnaires de tous les secteurs du CAFC ont également participé à l'application des deux lois en formulant des recommandations concernant la divulgation des documents demandés et en assurant le respect des deux lois.

La salle de lecture dans la région de la capitale nationale (Sécurité publique et Protection civile Canada) et les bureaux régionaux mettent à la disposition du public les exemplaires courants de Info Source, ainsi que des manuels et d'autres publications de l'organisme.

Un tableau schématique qui indique les étapes de traitement des demandes se trouve à la page 5.

TABLEAU SCHÉMATIQUE
DU TRAITEMENT DES DEMANDES



MESURES ADMINISTRATIVES

Dépenses salariales et administratives

Un total de trois personnes ont travaillé à l'application de la *Loi sur l'accès à l'information* et de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. Les dépenses salariales se sont chiffrées à 98,039 $.

Les dépenses administratives se chiffrent à 20,707 $.

Les dépenses administratives et salariales ont été réparties entre les deux lois, tel qu'indiqué dans les rapports statistiques retrouvés aux pages 13 et 20.

Éducation et formation

Le personnel du Bureau de l'AIPRP renseigne régulièrement les employés qui sont appelés à examiner les documents faisant l'objet de demandes sur l'application de la législation. Des sessions d'information sont également présentées au besoin. Une attention particulière est portée aux aspects des lois qui affectent directement les responsabilités de chaque groupe.

Par ailleurs, le personnel du Bureau de l'AIPRP a participé à des sessions de formation et des ateliers organisés par le Secrétariat du Conseil du Trésor et par l'Association canadienne d'accès à l'information et protection des renseignements personnels (ACAP). Ces échanges permettent aux responsables de l'accès de se tenir au fait des développements dans le domaine de l'information.

CHAPITRE II

RAPPORT SUR LA *LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION*

DEMANDES PRÉSENTÉES EN VERTU DE LA *LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION*

I. Rapport statistique

Le rapport statistique annuel pour l'exercice financier 2003-2004 se trouve à la fin de ce chapitre. Il est important de noter que le Centre des armes à feu Canada est un organisme indépendant depuis le 14 avril 2003 et le bureau de l'AIPRP existe depuis le 18 juillet 2003.

II. Explication des statistiques

1. Traitement non officiel

Le Bureau de l'AIPRP a pour politique de considérer comme non officielles les demandes concernant des documents déjà divulgués en réponse à des demandes d'accès traitées antérieurement; les demandes concernant des documents qui peuvent être divulgués au complet; et les demandes pour obtenir les commandes subséquentes à une offre permanente pour services de travail temporaire. Il ne s'agit là que de lignes directrices, chaque cas étant jugé sur une base individuelle. Dans la mesure du possible, les demandes sont traitées de façon informelle.

Aucune demande informelle n'a été reçue durant l'exercice financier 2003-2004.

Les statistiques sont fondées sur les demandes officielles seulement. Ainsi, aucun détail concernant les demandes traitées de façon non officielle n'est inclus dans le rapport statistique ou dans les explications qui suivent.

2. Demandes soumises

L'organisme a reçu cinquante-trois (53) demandes d'accès à l'information au cours de la période en cause. De plus, une (1) demande a été reportée, portant à cinquante-quatre (54) le nombre de demandes à traiter au cours de l'exercice financier.

3. Clientèle

Les organismes, qui incluent les partis politiques, ont soumis le plus de demandes en 2003-2004.

	2003-2004
Organismes	77,4
Public	13,2
Média	7,5
Milieu d'affaires	1,9
	100

4. Demandes complétées

L'organisme a complété trente-sept (37) demandes d'accès au cours de l'exercice financier. Dix-sept (17) demandes ont dû être reportées pour traitement au cours de l'exercice financier 2004-2005.

5. Traitement des demandes

	Nombre de demandes	Pourcentage
Communication totale	17	46
Communication partielle	7	18,9
Aucune communication (exception/exclusion)	0	0,0
Traitement impossible	7	18,9
Abandon	1	2,7
Transmission	5	13,5
Traitement non officiel	0	0
	37	100

a) Traitement impossible

Sept (7) demandes n'ont pu être traitées puisque le Centre des armes à feu Canada ne détenait aucun document ou fichier pertinent à ces demandes.

b) Abandon

Une (1) demande a été abandonnée. Le requérant n'a pas poursuivi sa demande en la retirant.

c) Transmission

Cinq (5) demandes dont le sujet concernait plus expressément d'autres institutions fédérales leur ont été transmises.

6. Prorogations des délais

Aucune prorogation n'a été requise pour les demandes complétées durant l'exercice financier 2003-2004.

7. Délais de traitement

	Nombre de demandes	Pourcentage
30 jours ou moins	32	86,4
31 à 60 jours	4	10,9
61 à 120 jours	1	2,7
121 jours ou plus	0	0,0
Total	37	100

8. Mode d'accès

L'organisme a donné accès total ou partiel aux documents demandés en réponse à vingt-quatre (24) demandes. Des copies ont été remises dans tous les cas.

9. Dispense de frais

Le Centre des armes à feu Canada a comme politique d'accorder une dispense des frais de reproduction lorsque moins de 2oo pages sont communiquées. Cependant, s'il y a plus de 200 pages, les frais sont exigés pour toutes les pages. Dans les cas de demandes considérables ou compliquées, des frais de recherche et de préparation ont été exigés d'après l'étude de chaque cas.

III. Consultations en provenance d'autres institutions

Trente (30) demandes de consultation en provenance d'autres institutions fédérales ont été reçues au cours de l'exercice financier. Ces demandes sont toujours traitées en priorité, compte tenu des contraintes propres à chacune. L'examen de certaines de ces consultations demande beaucoup de temps et exige l'implication des avocats de l'organisme.

IV. Plaintes et enquêtes

Voici une brève explication des catégories de conclusions sur les plaintes.

- réglée : la plainte a été résolue à la satisfaction du Commissaire, à la suite des mesures correctives prises par l'organisme.
- non réglée : l'organisme n'a pas suivi les recommandations du Commissaire
- bien-fondé non établi : il n'y a pas eu contravention à la *Loi*.
- abandonnée : le plaignant a retiré ou abandonné sa plainte.

Le motif des plaintes et les conclusions du Commissaire se résument comme suit :

MOTIF DE LA PLAINTE	DÉPOSÉES	RÉGLÉES	BIEN FONDÉ NON ÉTABLI	ABANDONNÉES
Aucun document	0	0	0	0
Délais	2	1	0	0
Documents incomplets	0	0	0	0
Exception	0	0	0	0
Prorogation des délais	5	0	1	0
Autres motifs	0	0	0	0
TOTAL	7	1	1	0

1. Plaintes déposées

Sept (7) plaintes ont été déposées auprès du Commissaire à l'information.

2. Enquêtes complétées

Deux (2) enquêtes ont été complétées. Une (1) plainte a été réglée à la satisfaction du commissaire à l'information. De plus, le bien-fondé de la plainte n'a pas été établi pour un (1) cas.

3. Enquêtes non terminées

À la fin de l'exercice, cinq (5) plaintes faisaient toujours l'objet d'enquête de la part du Bureau du Commissaire à l'information.

4. Révision par la Cour fédérale du Canada

Au cours de l'exercice financier, aucune demande de révision judiciaire n'a été déposée à la Cour fédérale du Canada en vertu de l'article 44 de la *Loi sur l'accès à l'information*.

LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION

RAPPORT STATISTIQUE ANNUEL

1ER AVRIL 2003 AU 31 MARS 2004

Source	Media Medias	Academia Secteur universitaire	Business Secteur commercial	Organization Organisme	Public
	4	0	0	41	7

I Requests under the Access to Information Act
Demandes en vertu de la Loi sur l'acces à l'information

Received during reporting period Reçues pendant la periode visée par le rapport	53
Outstanding from previous period En suspens depuis la periode anterieure	1
TOTAL	54
Completed during reporting period Traitées pendant la période visée par le rapport	37
Carried forward Reportées	17

II Disposition of requests completed
Dispositions prises à l'égard des demandes traitées

1	All disclosed Communication totale	17	6	Unable to process Traitement impossible	7
2	Disclosed in part Communication partielle	7	7	Abandoned by applicant Abandon de la demande	1
3	Nothing disclosed (excluded) Aucune communication (exclusion)	0	8	Treated informally Traitement non officiel	0
4	Nothing disclosed (exempt) Aucune communication (exemption)	0			
5	Transferred Transmission	5	TOTAL		37

III Exemptions invoked
Exceptions invoquées

S Art 13(1)(a)	0	S Art 16(1)(a)	0	S Art 18(b)	1	S Art 21(1)(a)	0
(b)	0	(b)	0	(c)	0	(b)	2
(c)	1	(c)		(d)	0	(c)	0
(d)	0	(d)	0	S Par 19(1)	4	(d)	0
14	5	S Par 16(2)	0	S Art 20(1)(a)	0	S A 22	0
S Art 15(1) International rel Relations inter	0	S Par 16(3)	0	(b)	1	S A 23	1
Defence Defense	0	S A 17	0	(c)	1	S A 24	0
Subversive activities Activités subversives	0	S Art 18(a)	0	(d)	0	S A 26	0

IV Exclusions cited
Exclusions citées

S Art 68(a)	0	S Art 69(1)(c)	0
(b)	0	(d)	0
(c)	0	(e)	0
S Art 69(1)(a)	0	(f)	0
(b)	0	(g)	0

V Completion time
Delai de traitement

30 days or under 30 jours ou moins	32
31 to 60 days De 31 a 60 jours	4
61 to 120 days De 61 a 120 jours	1
121 days or over 121 jours ou plus	0

VI Extensions
Prorogations

	30 days or under 30 jours ou moins	31 days or over 31 jours ou plus
Searching Recherche	0	0
Consultation	0	0
Third party Tiers	0	0
TOTAL	0	0

VII Translations
Traductions

Translations requested Traductions demandées		0
Translations prepared Traductions preparées	English to French De l'anglais au français	0
	French to English Du français à l'anglais	0

VIII Method of access
Methode de consultation

Copies given Copies de l'original	24
Examination Examen de l'original	0
Copies and examination Copies et examen	0

IX Fees
Frais

Net fees collected Frais net perçus			
Application fees Frais de la demande	$235.00	Preparation Preparation	$0.00
Reproduction	$0.00	Computer processing Traitement informatique	$0.00
Searching Recherche	$2,270.00	TOTAL	$2,505.00

X Costs
Coûts

Financial (all reasons) Financiers (raisons)		(000)
Salary Traitement	$	53,921.40
Administration	$	10,707.60
TOTAL	$	64,628.40

Fees waived Frais auxquels on renonce	No. of times Nombre de fois	$
$25.00 or under 25,00 $ ou moins	1	$2.60
Over $25.00 Plus de 25,00$	0	$0.00

Person year utilization (all reasons) Années personnes utilisées (raisons)	
Person year (decimal format) Années personnes (nombre décimal)	1.40

CHAPITRE III

RAPPORT SUR LA *LOI SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS*

DEMANDES PRÉSENTÉES EN VERTU DE LA *LOI SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS*

I. Rapport statistique

Le rapport statistique annuel pour l'exercice 2003-2004 se trouve à la fin de ce chapitre.

II. Explication des statistiques

1. Demandes soumises

L'organisme a reçu un total de cinquante-trois (53) demandes. Aucune demande n'avait été reportée de l'exercice financier précédent.

2. Demandes complétées

Quarante-neuf (49) demandes ont été complétées et quatre (4) demandes ont dû être reportées pour être traitées au cours de l'exercice 2004-2005.

3. Traitement des demandes

	Nombre de demandes	Pourcentage
Communication totale	33	67,4
Communication partielle	14	28,6
Aucune communication (exception/exclusion)	0	0,0
Traitement impossible	1	2,2
Abandon par le requérant	1	2,2
	49	100

a) Traitement impossible

Une (1) demande n'a pu être traitée puisque le Centre des armes à Feu Canada ne détenait aucun document ou fichier pertinent à cette demande.

b) Abandon

Dans un cas, après avoir communiqué avec le requérant pour obtenir des précisions ou pour lui expliquer le rôle de l'organisme, le requérant a abandonné sa demande.

4. Prorogations des délais

Il n'y a eu aucune prorogation de délais pour les demandes complétées durant l'exercice financier 2003-2004.

5. Délais de traitement

	Nombre de demandes	Pourcentage
30 jours ou moins	46	93,8
31 à 60 jours	3	6,2
61 à 120 jours	0	0,0
121 jours ou plus	0	0,0
Total	49	100

6. Mode d'accès

L'organisme a donné accès total ou partiel aux documents demandés en réponse à quarante-sept (47) demandes. Des copies ont été remises dans tous les cas.

III. Consultations en provenance d'autres institutions

Aucune demande de consultation n'a été reçue pendant l'exercice financier 2003-2004.

IV. Plaintes et enquêtes

Voici une brève explication des catégories de conclusions sur les plaintes.

- fondée : il y a eu contravention à la *Loi*.
- résolue/réglée : il peut y avoir eu contravention ou non à la *Loi sur la Protection des renseignements personnels*. Une plainte est résolue lorsqu'elle était bien-fondée mais a été résolue à la satisfaction du Commissaire. Une plainte est réglée lorsque la plainte a été résolue à la satisfaction du plaignant sans qu'une lettre formelle de conclusions de la part du Bureau du Commissaire à la protection de la vie privée soit requise.
- non fondée : il n'y a pas eu contravention à la *Loi*.
- abandonnée : le plaignant a retiré ou abandonné sa plainte.

1. Plaintes déposées

Aucune plainte n'a été déposée auprès du Commissaire à la protection de la vie privée pendant l'exercice financier 2003-2004.

2. Révision par la Cour fédérale du Canada

Au cours de l'exercice financier 2003-2004, aucune demande de révision judiciaire n'a été déposée à la cour fédérale du Canada en vertu de l'article 41 de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.

V. Demandes de correction

L'alinéa 12(2)*a*) de la *Loi* stipule que tout individu qui reçoit communication de renseignements personnels le concernant qui ont été, sont ou peuvent être utilisés à des fins administratives a le droit de demander leur correction si, selon lui, ils sont erronés ou incomplets.

Aucune demande de correction de renseignements personnels n'a été reçue durant l'exercice financier 2003-2004.

VI. Usages et communication

Le Centre des armes à feu Canada a pour politique de n'utiliser les renseignements recueillis que pour les fins pour lesquelles ils ont été recueillis et à d'autres usages compatibles avec ces fins.

VII. Communication en vertu du sous-alinéa 8(2)*m*)(i)

Le sous-alinéa 8(2)*m*)(i) de la *Loi* permet la communication de renseignements personnels dans les cas où des raisons d'intérêt public justifient nettement une violation de la vie privée. Le Commissaire à la protection de la vie privée doit être informé des communications faites en vertu de cette disposition.

Il n'y a eu aucune communication en vertu du sous-alinéa 8(2)*m*)(i) au cours de l'exercice financier 2003-2004.

VIII. Fichiers inconsultables

L'organisme ne possède aucun fichier inconsultable au sens de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.

IX. Enquêtes du Commissaire à la protection de la vie privée

Le paragraphe 37(1) de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* confère au Commissaire à la protection de la vie privée le pouvoir de tenir des enquêtes pour le contrôle d'application des articles 4 à 8. Le Commissaire n'a encore procédé à aucune enquête formelle auprès du Centre des armes à feu Canada.

LOI SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

RAPPORT STATISTIQUE ANNUEL

1ER AVRIL 2003 AU 31 MARS 2004

Government of Canada / Gouvernement du Canada

REPORT ON THE PRIVACY ACT

RAPPORT CONCERNANT LA LOI SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Institution	Reporting period / Période visée par le rapport
Canada Firearms Centre/Centre des armes à feu Canada	7/18/2003 TO / AU 3/31/2004

I Requests under the Privacy Act / Demandes en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels

Received during reporting period / Reçues pendant la période visée par le rapport	53
Outstanding from previous perido / En suspens depuis la période anterieure	0
TOTAL	53
Completed during reporting period / Traitées pendant la période visée par le rapport	49
Carried forward / Reportées	4

II Disposition of requests completed / Dispositions prises a l'egard des demandes traitées

1	All Disclosed / Communication totale	33
2	Disclosed in part / Communication partielle	14
3	Nothing disclosed (excluded) / Aucune communication (exclusion)	0
4	Nothing disclosed (exempt) / Aucune communication (exclusion)	0
5	Unable to process / Traitement impossible	1
6	Abandoned by applicant / Abandon de la demande	1
7	Transferred / Tranmission	0
TOTAL		49

III Exemptions invoked / Exceptions invoquées

S Art 18(2)	0
S Art 19(1)(a)	0
(b)	0
(c)	0
(d)	1
S Art 20	0
S Art 21	0
S Art 22(1)(a)	1
(b)	3
(c)	0
S Art 22(2)	0

IV Exclusions cited / Exclusions citées

S Art 69(1)(a)	0
(b)	0
69(2)	0
S Art 70(1)(a)	0
(b)	0
(c)	0
(d)	0
(e)	0
(f)	0

V Completion time / Delai de traitement

30 days or under / 30 jours ou moins	46
31 to 60 days / De 31 a 60 jours	3
61 to 120 days / De 61 à 120 jours	0
121 days or over / 121 jours ou plus	0

VI Extensions / Prorogations des délais

	30 days or under / 30 jours ou moins	30 days or over / 30 jours ou plus
Interference with operations / Interruption des operations	0	0
Consultation	0	0
Translation / Traduction	0	0
TOTAL	0	0

VII Translations / Traductions

Translations requested / Traductions demandées		0
Translations prepared / Traductions preparées	English to French / De l'anglais au français	0
	French to English / Du français à l'anglais	0

VIII Method of Access / Methode de consultation

Copies given / Copies de l'original	47
Examination / Examen de l'original	0
Copies and Examination / Copies et examen	0

IX Corrections and notation / Corrections et mention

Corrections requested / Corrections demandées	0
Corrections made / Corrections effectuées	0
Notation attached / Mention annexée	0

X Costs / Coûts

Financial (all reasons) / Financiers (raisons)	(000)
Salary / Traitement	$ 44,117.60
Administration	$ 10,000.00
TOTAL	$ 54,117.60

Person year utilization (all reasons) / Annees-personnes utilisées (raisons)	
Person year (decimal format / Annees-personnes (nombre decimal)	1.30

S Art 23 (a)	0
(b)	0
S Art 24	0
S Art 25	0
S Art 26	16
S Art 27	0
S Art 28	0